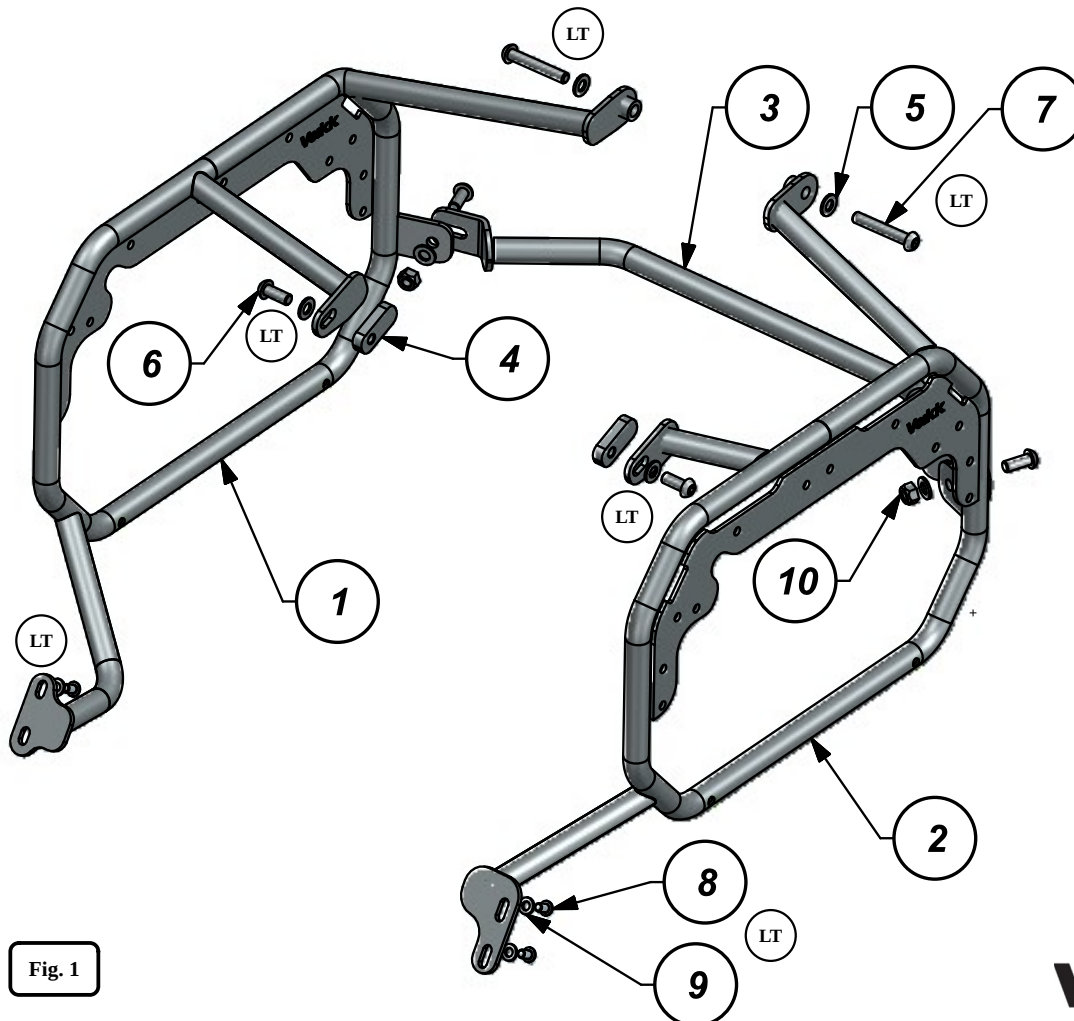


Assembly instructions / Montageanleitung / Instrukcja montażu

Side luggage rack / Seitlicher Gepäckträger / Stelaż kufrów bocznych bagażu

KTM 790 890



Parts list / Stückliste / Lista elementów

Voikk
EXP

Nr	Item / Artikel / Element (2987871)	Pieces Stücke Sztuki
1	Side rack right / Seitenträger rechts / Stelaż prawy	1
2	Side rack left / Seitenträger links / Stelaż lewy	1
3	Connector / Verbinder / Łącznik	1
4	Threaded plate / Gewindplatte / Płytką gwintowana	2
5	Washer / Unterlegscheibe / Podkładka 8.4	6
6	Bolt / Schraube / Śruba M8x20	4
7	Bolt / Schraube / Śruba M8x50	2
8	Bolt / Schraube / Śruba M6x10	4
9	Washer / Unterlegscheibe / Podkładka 6.4	4
10	Nut / Mutter / Nakrętka M8	2

Read before installation / "Lesen Sie vor der Montage / Przeczytaj przed instalacją

LT - Użyć klej do gwintów o średniej sile / Use medium strength threadlocker / Mittelfestes Schraubensicherungsmittel verwenden

Po zamontowaniu wszystkich części w pojeździe należy ostatecznie dokręcić wszystkie śruby.

All bolts have to be finally tighten after installation all parts on vehicle

Alle Schrauben müssen nach der Montage aller Komponenten endgültig angezogen werden.

Assembly instructions / Montageanleitung / Instrukcja montażu

ENG 1. Remove the screws (A), (B), (C). [Fig.2] / [Fig.3]. Attach the Side luggage rack (2) with bolt (8) and washer (9), (B) [Fig.1] / [Fig.4].

PL 1. Odkręcić śruby (A),(B),(C).[Fig.2] / [Fig.3]. Przykręć Stelaż (2) śrubą (8) z podkładką (9), (B) [Fig. 1] / [Fig. 4].

DE 1. Schrauben (A), (B), (C) lösen. [Abb. 2] / [Abb. 3]. Seitlicher Gepäckträger (2) mit Schraube (8) und Unterlegscheibe (9), (B) befestigen [Abb.1] / [Abb.4]

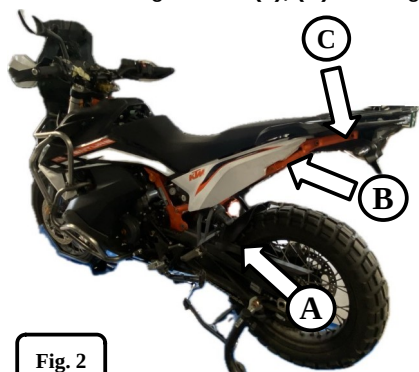


Fig. 2

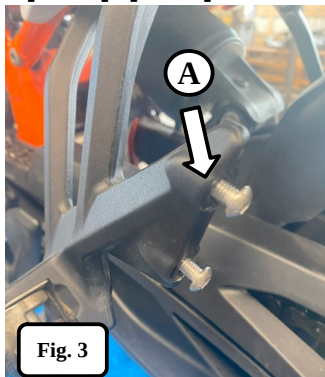


Fig. 3

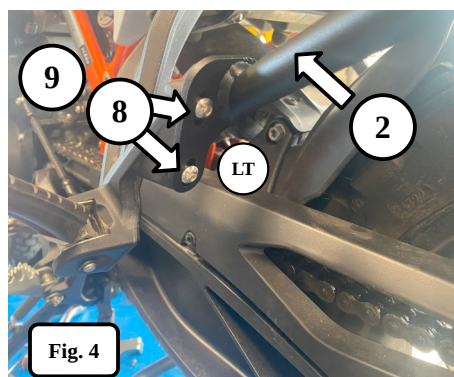


Fig. 4

ENG 2. Fasten the Side luggage rack (2) using bolt (7) and washer (5) at position (C) [Fig.5]. Slide the Threaded plate (4) into the frame mounting point and secure the Side luggage rack (2) with bolt (6) through washer (5).[Fig.6], [Fig.7]

PL 2. Przykręć Stelaż (2) śrubą (7) z podkładką (5) w miejsce (C) [Fig. 5]. Wsuń płytkę (4) w mocowanie ramy (D) i przykręć stelaż (2) śrubą (6) przez podkładkę (5) [Rys. 6], [Rys. 7]

DE 2. Befestigen Sie den Seitlichen Gepäckträger (2) mit Schraube (7) und Unterlegscheibe (5) an position (C) [Abb.5]. Schieben Sie die Gewindplatte (4) in die Rahmenbefestigung (D) und sichern Sie den Seitlichen Gepäckträger (2) mit Schraube (6) durch die Unterlegscheibe (5). [Abb.6] / [Abb.7]

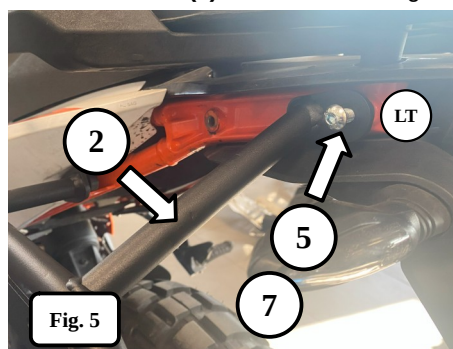


Fig. 5

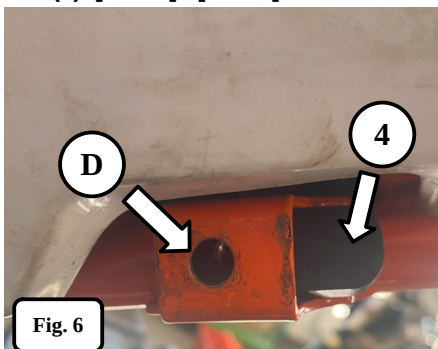


Fig. 6

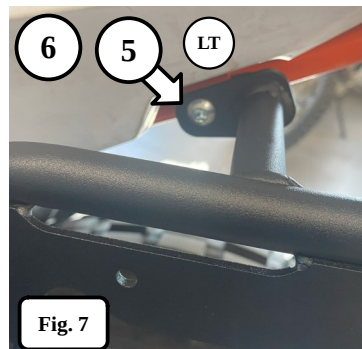


Fig. 7

ENG 3. Repeat operations 1 and 2 for the right side of the motorcycle. Fasten the Right side luggage rack (1) and Left side luggage rack (2) using the Connector (3) with Bolt (6), Nut (10), and Washer (5) [Fig. 8], [Fig. 9], [Fig. 10]

PL 3. Operacje 1 i 2 powtórz dla prawej strony motocykla. Skręć stelaż prawy (1) i lewy (2) za pomocą łącznika (3) śrubą (6) nakrętką (10) z podkładką (5). [Rys. 8], [Rys. 9], [Rys. 10]

DE 3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 für die rechte Seite des Motorrads. Den Rechten Seitlichen Gepäckträger (1) und den Linken Seitlichen Gepäckträger (2) mit dem Verbinder (3) unter Verwendung von Schraube (6), Mutter (10) und Unterlegscheibe (5) befestigen [Abb. 8], [Abb. 9], [Abb. 10]

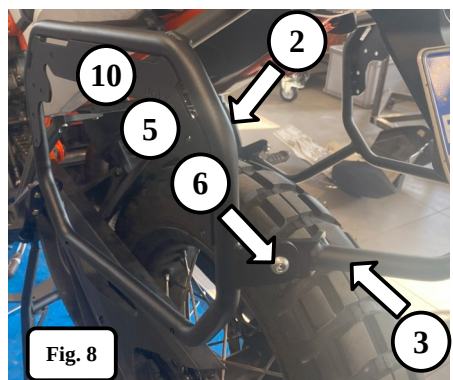


Fig. 8

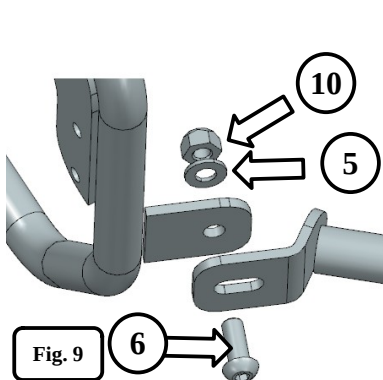


Fig. 9

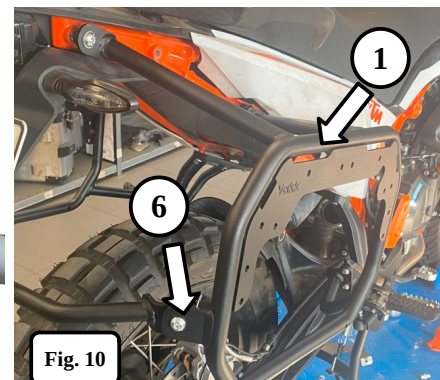


Fig. 10

Screw Tightening torque / Schraubenanzugsmomente / Momenty dokręcania śrub/

M6 – 10-12nm

M8 – 25-30nm

M10 – 50-55nm

LT Użyć klej do gwintów o średniej sile / Use medium strength threadlocker /

Mittelfestes Schraubensicherungsmittel verwenden

Yokk
EXP